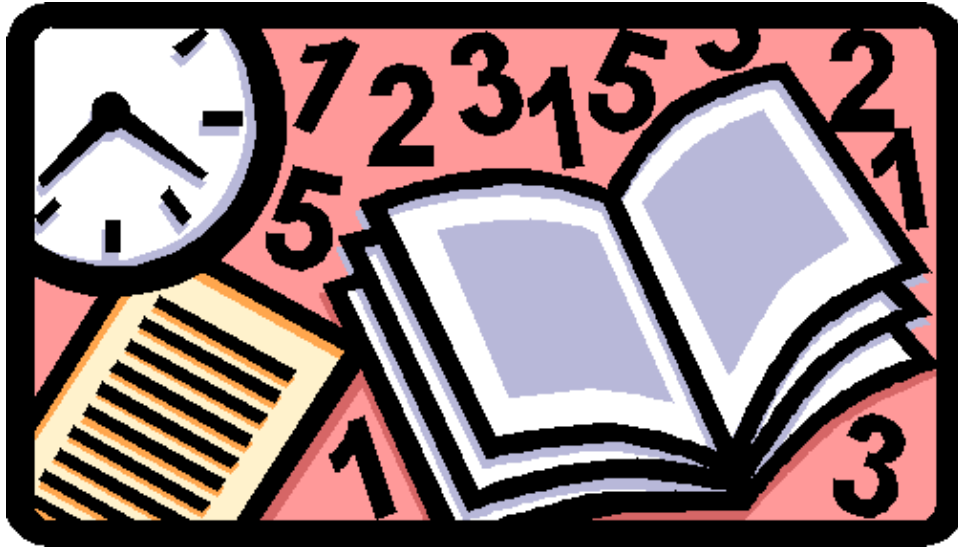


La creación según

el Popolvuh y su relación con la

creación según la Biblia



INTRODUCCIÓN

El Popol Vuh es el libro sagrado que tenían los mayas quiche. En este se narraba la historia del pueblo maya desde su creación hasta alrededor del año 1520, en la primera parte se narra el origen del mundo con la respectiva creación del hombre, luego narran las hazañas de sus héroes míticos Hunaphu e Ixbalanque.

La Biblia es para las creencias actuales el libro sagrado. Nos relata entre otras la creación del universo, ya que aparte de esto nos da las relaciones entre dios y el hombre, por las cuales Dios da a conocer su voluntad y su propósito como redentor.

La forma que ocupare para relacionar estos libros *sagrados* (para las diferentes culturas) es en el punto de la creación del mundo y del hombre, ya que de esto se trata mi trabajo, y además porque encuentro interesante que dos culturas tan diferentes se puedan relacionar de alguna forma.

CREACIÓN SEGÚN EL POPOLVUH

Primero todo era silencio, había mucha calma. No había nada que estuviera en pie en toda la faz de la tierra, solo existía el mar en reposo y un cielo apacible.

Todo era oscuro, solo Tepeu y Gucumatz (progenitores) estaban en el agua rodeados de claridad. Ellos son los que disponen de la creación de árboles, bejucos, nacimiento de la vida y del hombre. Se formó el corazón del cielo.

Mediante su palabra ellos hicieron emerger la tierra. dijeron tierra y esta fue hecha. Así sucesivamente surgieron el día y la noche, las montañas y valles, brotaron pinares. También se crearon las corrientes de agua y los arroyos corrieron libremente.

Luego crearon a los animales, los venados, pájaros, leones, tigres, serpientes, culebras, víboras, guardianes de los bejucos entre otros. Estos fueron hechos para cuidar a los árboles y a las plantas. Los animales se dispersaron y se multiplicaron, pero los creadores les dieron sus moradas respectivas, mar, tierra o aire.

Luego los creadores les dijeron que hablaran para que alabaran a sus creadores(a ellos), pero estos animales no hablaban, solo emitían graznidos, chillaban o cacareaban. Entonces estos creadores los cambiaron de hogar porque no conseguían que los adoraran ni que los veneraran. Hicieron un segundo intento pero estos tampoco hablaron, y por lo tanto fueron condenados a ser comidos y matados.

Ante este fracaso de que los animales no los veneraban, ellos se dijeron que tenían que crear antes del amanecer algún ser que los venerara, por lo tanto quisieron hacer al hombre. Para esto tuvieron varios intentos:

- En este intentaron hacer al hombre de barro, no se podía sostener, no podía andar ni multiplicarse y se deshizo.
- Luego trataron con madera, lo cual fue un gran avance, ya que hablaban y se multiplicaban, pero estos no tenían memoria(por lo tanto no se acordaban de su creador), entendimiento, caminaban sin rumbo y andaban a gatas. Estos fueron los primeros que habitaron la faz de la tierra, pero con el diluvio creado por el corazón de cielo estos murieron. Los que se salvaron se escondieron y se convirtieron en Gnomos.
- De tzite se hizo el hombre, y la mujer de españada , pero estos no pensaban ni hablaban. Fueron aniquilados con resina y fueron desfigurados por las piedras de moler. Esto fue en castigo por no haber pensado ni en su madre, ni en su padre.
- Poco faltaba para que el Sol, la Luna y las estrellas aparecieran sobre los creadores cuando descubrieron lo que en verdad debía entrar en la carne del Hombre. El Yac, Utiu, Quel y Hoh fueron los que trajeron la comida para la formación del hombre. Esta comida se convirtió en sangre, y así entro el maíz por obra de los progenitores. Los hombres que fueron creados fueron cuatro: Balam-Quitze, Balam-Acab, Mahucutah y Iqui-Balam.

Estos son los nombres de nuestras primeras madres y padres.

CREACIÓN SEGÚN LA BIBLIA

En el comienzo de todo Dios creó el cielo y la tierra, la que no tenía forma y tenía un mar profundo cubierto de oscuridad, donde solo el espíritu de Dios se movía por sobre el agua.

Dios dijo : *Que haya luz !* , y la luz se hizo. Luego llamo a la luz día, y a la oscuridad noche.

Después separo las aguas en partes que quedaban sobre la bóveda, y otras que quedaban por debajo, completándose así el segundo día.

En el tercer día Dios separó el agua de la tierra, diciendo además que esta tierra debía producir toda clase de plantas. Al ver Dios que estaba todo bien, completo el día.

Tomo la bóveda celeste(el cielo) y dijo que hubieran luces en ella para que alumbren la tierra, para así separar el día de la noche. Dios hizo las dos luces, una grande para el día, y una pequeña para la noche. Y como todo se encontraba bien, completo el cuarto día.

Del agua sacó toda clase de animales, los monstruos del mar, aves que volaban por sobre toda la tierra. Al ver que todo estaba bien bendijo así a los animales: *Que tengan muchas crías y llenen los mares, y que hayan muchas aves en el mundo.* El quinto día se completo.

En el Sexto día Dios creó a todos los tipos de animales, tanto domésticos como salvajes, y los que se arrastran

por el suelo. Luego hizo al hombre, el que se parecería a el mismo, y tendría poder sobre todos los otros animales. Luego de crear al hombre y la mujer el les dio la bendición: *Tengan muchos, muchos hijos; llenen el mundo y gobiérnenlo; dominen a los peces y a las aves, y a todos los animales que se arrastran.* Finalmente Dios les entrego todos los frutos y semillas para que les sirvieran de alimento. Como nuevamente dios vio que todo se había hecho bien, completo el día.

En el séptimo día, Dios descanso. Dios bendijo este día y lo declaro día sagrado, porque en ese día descanso de todo su trabajo de creación.

DIFERENCIAS Y SEMEJANZAS ENTRE EL POPOLVUH Y LA BIBLIA

Establecer diferencias y semejanzas no es tan difícil si analizamos bien el contenido que tienen los libros, aparte de que hay diferencias y semejanzas que están a la vista de todos, como la primera diferencia que se encuentra es la de que Dios creó el mundo en 7 días, en el ultimo descanso , y en el Popol Vuh la creación ocurre en tan solo un día.

Las diferentes divinidades que crean el mundo tienen diferentes características, por ejemplo que Dios no se equivoco nunca en la creación, que lo primero que hizo fue bueno, y que no tuvo la necesidad de deshacer y rehacer las cosas porque se habla de que Dios era perfecto, por lo tanto un error significaría que este se hubiera ido equivocando en la creación porque ya no seria perfecto. Ahora si analizamos esto en el Popol Vuh se da totalmente lo contrario porque primero que nada estaban Dios padre y Dios madre, y segundo estos discutían lo que seria mejor para la tierra, y cuando ya tenían un poco pensado ellos iban donde otros dioses a preguntarles si resultaría, y de ahí lo hacían, aparte que en la creación del hombre se equivocaron 3 veces hasta llegar a lo que ellos querían.

Se dice que el Popol Vuh tiene un poco de plageo hacia la Biblia porque cuando este fue reescrito ya habían influencias españolas, y es por esto seguramente que encontramos algunas relaciones como el orden con que tanto en la Biblia como en el Popol Vuh se crean las cosas, ya que en los dos libros primero se crea el mundo, luego los animales y finalmente se crea al hombre.

Dios Hizo al Hombre por la simple razón de que necesitaba a alguien superior para que habitara la tierra y tuviera el poder por sobre todas las otras cosas, en cambio en el Popol Vuh la creación del hombre se hace simplemente porque estos dioses necesitaban de algo, o alguien que los recordara y lo venerara, primero pensaron hacer que los animales los veneraran, pero estos solo hacían sonidos y por eso fueron condenados a ser comidos y matados, y recién luego de esto los dioses empiezan a pensar en quien seria perfecto para esto, el hombre, y lo crean.

BIBLIOGRAFÍA

–Popol vuh; las antiguas historias del Quiché. Tr. del texto original con una introd. y notas, por Adrián Recinos. México: Fondo de Cultura Económica, 1947.

–Dios habla hoy; la Biblia con Deuterocanónicos. Traducción directa de los textos originales: hebreo, arameo y griego. México: Sociedades Bíblicas Unidas, 1979.

Gato del monte.

Coyote.

Cotorra.

Cuervo.

Se parecería a Dios.